

نمبر	عنوان	الفاظ متعلقہ	نمبر	عنوان	الفاظ متعلقہ
۹	خزانہ	گَنَز - قَنَاطَر - خَزَائِن (۳)	۷	درخت اور پودے	شَجَرَة اور شَجَر - نَجْم - اَثَل
۱۰	نمشک ہونا	يَبَس - مَاج - هَمْد - جَفَا -			يَقِطِين - صَرِيح - رَأْفُوم (۶)
		غَاص (۵)	۸	درست ٹھیک	صَوَاب - حَق (۲)
۱۱	خلاصی چھٹکارا پانا	نَجَات - مَنَاص - نَقَدَا (۳)	۹	درست کرنا	أَصْلَحَ سَوَى (۲)
		نیز دیکھیے "نجات پانا"		دُرُز کرنا	دیکھیے "معاف کرنا"
۱۲	خلقت مخلوق	بَرِيَّة - آفَام - جِيَلَا (۳)	۱۰	درمیان	بَيْن - سَوَاء - وَسْط - خِلَال -
۱۳	خواب	مَنَام - مَرُورِيَا - أَحْلَام (۳)			قَصْد (۵)
			۱۱	دشمن دشمنی	عَدُو - بَغْضَاء - شَانِي (۳)
۱۳	خواہش	أَمَل - أَمْنِيَّة - هَوَى - شَهْوَة	۱۲	دعا دینا کرنا	دَعَا - سَلَّمَ - حَتَّى - صَلَّى (۳)
		وَطَّر (۵)			دفع کرنا دیکھیے "ہٹانا"
۱۵	خوبصورت	بَهِيْج - نَاصِرَة - حَسَن (۳)	۱۳	دل	قَلْب - فَوَاد - صَدْر - نَفْس (۳)
۱۶	خوراک لانا	قُوْت - رِزْق - مَآرَا (۳)	۱۴	دل میں بات	وَحْي - الْهَام - الْقَام - وَسْوَاس
۱۷	خوش ہونا کرنا	سَرِيحِي - آسَرَة - بَهِيْج - حَبْر -		ڈالنا	هَمَزَات (۵)
	گنا	اِسْتَبْشَرَ طَاب - قِرْح - فِكَة	۱۵	دلیل	دَلِيل - حُجَّت - بَيِّنَة -
		شَمْت - اَعْجَب (۱۰)			بُرْهَان - سُلْطَان (۵)
۱۸	خوشحالی	سَرَاء - نَعْمَاء - طُوبَى (۳)	۱۶	دن اور اس کے	نَهَار - يَوْم - اَلْيَوْم -
۱۹	خوشی	طَلَع - قُطُوف - دَنَوَان (۳)		اوقات	يَوْمِيَد (۳)
	خون بہانا	دیکھیے قتل کرنا	۱۷	دنیا کے مختلف نام	دُنْيَا - اَدْنَى - عَاجِلَة - اُولَى (۳)
۲۰	خیانت کرنا	خَانَ اَوْ رَغَلَة (۲)			
۲۱	خیمہ سا بان	خِيَام - ظَلَّة - سَرَادِق (۳)			
۱	داخل ہونا کرنا	دَخَلَ اَوْ اَدْخَلَ - وَلَجَ اَوْ اَوَّلَجَ	۱۸	دُور	بَعِيد - سَجِيْق - عَمِيْق -
		صَلَى اَوْ صَلَّى - سَلَكَ (۳)			قَصِيْنَا (۳)
۲	داروغہ	خَزِيْنَة - مُصَيِّر (۲)	۱۹	دور کرنا ہونا	بَعَدَ اَوْ بَاعَدَ - قَصَا - نَامَى -
۳	داغ - دینا	وَسَّو - كَوَى - شَبِيْه (۲)			كَفَّرَ - قَضَى (۵)
۴	دُولا	عِجَاب - صَانِر (۲)	۲۰	دوڑنا	سَرَعَ - سَلَى - تَرَوَى - رَكَضَ -
۵	دراز ہونا کرنا	طَالَ اَوْ تَطَاوَلَ - مَدَا اَوْ مَدَدَ			جَمَعَ - هَرَعَ - نَسَلَ - وَفَضَ -
		بَاعَدَ (۳)			هَطَعَ - صَنَجَ - سَبَقَ اَوْ اِسْبَقَ (۱۱)
۶	درپے ہونا	تَصَدَّى اَوْ حَفَا (۲)	۲۱	دوڑانا	اَوْضَعَ - اَوْجِفَ (۲)

اور تمیز ہی نہ ہو ارشاد باری ہے:

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ
أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى
رَسُولِهِ (۳۶)

گنوار کفر و نفاق میں بہت سخت ہیں۔ اور اسی لائق ہیں کہ
وہ ان احکام کو جو ارشاد نے اپنے رسول پر نازل فرمائے ہیں
جان ہی نہ سکیں۔

(۳) اعراب، بد تمیز جنہیں آداب گفتگو کا سلیقہ ہی نہ ہو

ماحصل: (۱) عتشل، سخت مزاج اور سخت گیر
(۲) فظ، بد مزاج اور گفتگو میں گالی طرح استعمال فرموالا

۱۱۔ اچانک۔ (ناگماں)

کے لیے اِذَا اور إِذَا اور بَغْتَةً کے الفاظ آتے ہیں،

۱۔ اِذَا اور إِذَا۔ دونوں حروف ظرف "جب" کا معنی دیتے ہیں۔ اِذَا عموماً ماضی کے لیے آتا ہے اور إِذَا
مضارع کے لیے۔ یہ دونوں حروف کبھی مضامبات یعنی ناگماں یا اچانک کسی خبر کے ظہور کے لیے آجاتے
ہیں۔ تاہم بعد کے واقعہ کا پہلے سے کچھ نہ کچھ تعلق ہوتا ہے جیسے خَرَجْتُ فَإِذَا أَسَدٌ بِالْبَابِ۔
یعنی میں نکلا تو اچانک دروازے پر شیر تھا۔ (موجد) اور قرآن میں ہے:

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ۔
موسیٰ نے اپنی لاشمی (زمین پر ڈالی تو اچانک وہ صرغ اڑھا
بن گیا۔ (۳۷)

۲۔ بَغْتَةً: بمعنی اچانک کسی چیز کا یوں ظہور میں آنا کہ اس کے ظہور کا گمان بھی نہ ہو (مفت) بَغْتَةً اور
اِذَا یا إِذَا کا فرق یہ ہے کہ اِذَا میں بعد کے واقعہ کی پہلے واقعہ سے کچھ تعلق یا نسبت ہوتی ہے، جبکہ
بَغْتَةً میں صرف کسی فجائی یا ناگمانی واقعہ کا ذکر ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے،
فَأَخَذَتْهُمُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا
يَشْعُرُونَ۔ (۳۸)

دوسرے مقام پر ہے:

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً
قَالُوا يَا حَسْرَتَنَا عَلَىٰ مَا فَرَطْنَا فِيهَا (۳۹)

یہاں تک کہ جب قیامت اچانک ان پر آ موجود ہوگی
تو کہیں گے اے نفوس جو ہم نے قیامت کے بارے میں تقصیر کی!

۱۲۔ اچھا۔ خوب۔ بہتر

کے لیے نِعْمًا، خَيْرًا، حَسَنًا، مُثْبِتًا اور جَمِيحًا کے الفاظ آتے ہیں۔

۱۔ نِعْمًا: کلمہ تحسین ہے جو بہتر تم کی مدح کے لیے استعمال ہوتا ہے (مفت) جس کے معنی ہیں۔ واہ۔ واہ۔
کیا خوب۔ کسی اچھی چیز پر خوش ہو کر بولا جاتا ہے۔ ابن فارس کے نزدیک اس کا اصل عطف اور میلان
سے ذم ل یعنی جس چیز کو دیکھ کر طبیعت ادھر مائل اور راغب ہو تو نِعْمًا کہتے ہیں اور اس کی ضد بئس

(۲) مرتبہ کی بلندی کے لیے:

وَجَعَلْنَا لَكُمْ لِسَانَ صِدْقٍ
عَلِيًّا (۱۹)

اور ہم نے ان (انبیاء) کا ذکر جمیل بلند کیا۔ (جالدہری)
اور کہا ان کے واسطے سچا بول اور نچلا۔ (عثمانی)

(۳) مذموم صورت میں:

إِنَّ فِتْوَعُونَ عِلًّا فِي الْأَرْضِ (۲۸)

۲۔ بسق، صرف بلند و بالا درختوں اور خصوصاً کھجور کے بلند ہونے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

(ف ۲۳) ارشاد باری ہے:

وَالنَّخْلُ بَيْضٌ لَهَا طَلْعٌ تَضِيدٌ (۱۵)

اور بلند کھجوریں جن پر تہہ برتہ خوشے لگے ہیں۔

۳۔ شمع: کا لفظ کسی چیز کے (۱) بڑا اور (۲) بلند ہونے پر دلالت کرتا ہے (م ل) پہاڑوں اور بلند و بالا عمارتوں کی بلندی کے لیے استعمال ہوتا ہے (ف ۲۳) فلک بوس بلندی۔ ارشاد باری ہے:

وَجَعَلْنَا فِيهَا رُؤَيْسًا شَاحِنًا - اور ہم نے اس (زمین) پر اُونچے اُونچے پہاڑ رکھ دیے۔ (۲۶)

ماصل: عِلَّا کا استعمال عام ہے لیکن بلند درختوں اور خصوصاً کھجور کی بلندی کے لیے بسق اور پہاڑوں اور بلند عمارتوں کی بلندی کے لیے شمع آئے گا۔

۲۴۔ بنانا

کے لیے جَعَلَ، بَنَى اور صَنَعَ اور رَضِطَنَعَ اور رَأَتْ خَذَّ کے الفاظ آئے ہیں:

۱۔ جعل، بنانا کے لیے جعل کا استعمال عام ہے۔ خواہ اس کام کا تعلق ایجاد اور تخلیق سے ہو یا محض ترتیب وغیرہ سے۔ ارشاد باری ہے:

أَلَدِنِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ
فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً (۲۲)

جس نے تمہارے لیے زمین کو بچھونا اور آسمان کو چھت بنایا۔

۲۔ بَنَى، کوئی عمارت وغیرہ بنانا اور بَنِيَانٌ بمعنی عمارت، دیوار یا کوئی تعمیر ہے (م ل) اور

ابن فارس کے نزدیک بِنَاءُ الشَّيْءِ بضم بعضه الی بعض (م ل) (یعنی کسی چیز کو اس طرح بنانا کہ اس کا ایک حصہ دوسرے میں ضم ہو جائے) ارشاد باری تعالیٰ ہے:

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا
لَمُوسِعُونَ (۱۶)

اور آسمان کو ہم ہی نے ہاتھوں سے بنایا اور ہم کو سب مقدر ہے۔

۳۔ صَنَعَ: کوئی چیز فنی مہارت کے ساتھ خوبصورت بنانا (م ل) اور صَنَاع - ماہر کاریگر یا فنکار کو کہتے ہیں اور رَضِطَنَعَ کے معنی کسی کام کو فنی مہارت اور خاص توجہ سے بنانا ہے (م ل) ارشاد باری

(۱) وَأَصْنَعُ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيُنَا (۱۶) اور لے نوح! ہمارا دروڑ اور ہماری ہدایت مطابق شی بنانا

اور سادہ ہار کے معنی کسی چیز کا پیڑھ دے جانا اور غائب ہو جانا۔ چنانچہ دوسرے مقام پر ارشاد باری ہے،

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبَّحَهُ وَادَّ بَارَ الْكُفْرِ
اور رات کے بعض اوقات میں بھی اور ستاروں کے
غروب ہونے کے بعد بھی اس کی تزیین کیا کرو۔ (۳۶)

اس آیت میں نصاحت یہ ہے کہ اِدَّ بَارَ کے ساتھ اَدَّ بَارَ کا مفہوم بھی آ گیا ہے۔

۳۔ خلفت: بمعنی پیچھے اور اس کی ضد بین یدین یعنی سامنے ہے، وقت یا قریب ہے اور یہ بھی ظرف زمان و مکان دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔ ظرف زمانی کی صورت میں بین یدین کے معنی موجودہ اور مکافے صورت میں سامنے ہو گا۔ ارشاد باری ہے:

(۱) زَمَانِ كَيْسٍ، فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا
اور اس قصے کو اس وقت کے لوگوں کے لیے اور جو
بعد میں آنے والے تھے، عبرت بنا دیا۔ (۳۶)

۴۔ مکان کے لیے:

لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ
خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ (۳۷)
اس کے آگے اور پیچھے خدا کے چوکیدار ہیں جو خدا کے
حکم سے اس کی حفاظت کرتے ہیں۔

۴۔ وِرَاءَ، بمعنی پیچھے یا آگے (الفت اضداد) مذکور و موش ہے (مخبر) اور ظرف زمان و مکان
دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔ اب اس کی مثالیں دیکھیے:

(۱) بمعنی پیچھے ظرف مکان:

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ
الْحُجُرَاتِ (۳۸)
جو لوگ آپ کو حجروں کے پیچھے (باہر سے) آواز دیتے
ہیں۔

(۲) پیچھے ظرف زمان:

فَبَشِّرْهُمَا بِاسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ اسْحَاقَ
يَعْقُوبَ (۳۹)
تو ہم نے اس کو اسحاق کی اور اسحاق کے پیچھے یعقوب کی
خوشخبری دی۔

(۳) بمعنی آگے مکان:

وَكَانَ وَرَاءَ هُم مَلِكٌ يَلْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ
غَضَبًا (۴۰)
اور ان کے سامنے (کی طرف) ایک بادشاہ تھا۔ جو
ہر ایک کشتی کو زبردستی چھین لیتا۔

پھر یہ لفظ کبھی سوا یا علاوہ کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

فَمَنْ ابْتغَى وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ
هُمُ الْعُدْوَانِ (۴۱)
اور جو اُن کے سوا اور ان کے طالب ہوں (خدا کی
مقرر کی ہوئی حد سے نکل جانے والے ہیں۔

اور وِرَاءَ الْإِنْسَانِ بمعنی پڑا ہے۔ جیسا کہ اوپر مثال ۱ سے بھی واضح ہے۔ گویا وِرَاءَ کے معنی
پرے سے۔ اس پار یا اس پار۔ ادھر یا ادھر۔ اور یہ زمانی بھی ہے اور مکانی بھی۔ جیسا کہ درج ذیل

پناہ حاصل کرنے کی جگہ ہے؛

۱۰۔ سَارَ: بمعنی چلنا پھرنا۔ سیر کرنا، چہل قدمی کرنا خواہ یہ کسی مقصد کے لیے ہو۔ اور چلنے والے آدمی کو سائر اور ایک ساتھ چلنے والی جماعت کو سَيَارَة (۱۶) کہا جاتا ہے۔ قرآن میں ہے؛
فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَىٰ الْأَجَلَ وَسَارَ (مقرنہ) پوری کر چکے تو اپنے گھر
والوں کو لے کر چلے۔

۱۱۔ قَصَصَ: کے معنی کسی نشان پر چلنا۔ بدرتج پیچھے پیچھے چلنا اور اتباع کرتے جانا ہے (معن) ارشاد
بِأَهْلِيهِ (۲۸/۲۹)
باری ہے؛

اور موسیٰ کی ماں نے موسیٰ کی بہن سے کہا، اس کے پیچھے
پیچھے چلی جا۔ تو وہ لمبے دور سے دیکھتی رہی اور اُن
(لوگوں کو) کچھ خبر نہ تھی۔ (۲۸)

۱۲۔ رَجَلَ: بمعنی پاؤں پر یا پیدل چلنا۔ اور اس کا استعمال اس وقت ہوتا ہے جب مقابلہ میں کچھ سوار
بھی ہوں۔ قرآن میں ہے؛

يَأْتُوكَ رِجَالًا وَرِجَالًا وَرِجَالًا وَرِجَالًا (۲۲)
وہ تیرے پاس پیدل بھی آئیں گے۔ اور ڈوبلی تپلی اونٹنیوں
پر سوار ہو کر بھی۔

دوسرے مقام پر ہے؛

فَرِحَالًا أَوْ رِجَالًا (۲۳۸)

اور اگر سوار نہ ہوں تو ہشی کا لفظ آئے گا۔

ماحصل: (۱) ہشی، عام رفتار سے چلنا۔ چلنا کے
لیے عام لفظ۔

- (۲) دَبَّ، ہشی سے ذرا ہلکی چال چلنا۔
(۳) انطلق: روانہ ہونا۔ چل کھڑا ہونا۔
(۴) سَلَكَ، رستہ کے ساتھ ساتھ چلے جانا۔
(۵) سَرَبَ: نشیب کی طرف چلنا۔ بل میں گھسنا۔
(۶) سَوْرَى: رات کو چلنا یا رات کا چلنا۔
- (۷) دَابَّ، کسی معین راہ پر چلتے رہنا۔
(۸) هَضَى، وقت کا گزرنے یا وقت کے ساتھ چلنا۔
(۹) نَقَبَ، گشت لگانا۔
(۱۰) سَارَ: چلنا پھرنا۔ سیر کرنا سفر کرنا۔
(۱۱) قَصَصَ: کسی کے پیچھے پیچھے چلتے جانا۔
(۱۲) رَجَلَ: پیدل چلنا جبکہ کچھ لوگ سوار بھی ہوں۔

۱۳۔ چلنا

کے لیے سَاقَ (سوق) سَحْرًا، اَنْجِي (رجو)، سَلَكَ، شَيْتَرٌ اور اَسْتَرِي کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ سَاقَ: ہانکنا۔ کسی کو پیچھے سے ہانک کر چلانا۔ جیسے چرواہا چوپایوں کو ہانکتا ہے۔ (فتل ۱۸۷)۔
ڈرائیور کا گاڑی چلانا (ڈرائیور کو سواق کہتے ہیں) (ق۔ ج) قرآن میں ہے؛

کیا خدا اپنے بندے کو کافی نہیں اور یہ لوگ تمہیں ان سے
ڈراتے ہیں جو اس (اللہ) کے سوا ہیں۔

اور خدا تمہیں اپنے (غضب یا انتقام) سے ڈراتا ہے۔
اور جہاں تک ہو سکے (فوج کی جمعیت کے) زور سے
اور گھوڑوں کے تیار رکھنے سے ان سے (مقابلہ کے)
لیے مستعد رہو تاکہ تم اللہ کے اور اپنے دشمنوں کو ڈرا سکو۔

اور استترہب بمعنی کسی کو ڈرانے کی کوشش کرنا یا ایسی صورت پیدا کر دینا جس سے وہ ڈر جائے،

قرآن میں ہے:

پھر جب انہوں (فرعون کے جادوگروں) نے (اپنی
لاٹھیاں اور رسیاں) ڈال دیں تو لوگوں کی آنکھوں پر
جادو کر دیا، لوگوں کو ڈرایا اور بہت بڑا جادو لائے۔

فَلَمَّا أَلْفَوْا سَحَابًا مِّنَ النَّارِ
وَأَسْتَرَهُمْ بَهْمَ وَجَاهٍ وَجَاءُوا بِسِحْرِ
عَظِيمٍ (۱۱۶)

۴- اِنذَار: بمعنی واقف کرنا، بانہر کرنا اور نتائج سے ڈرانا (منہج) اعمال کے نتائج اور روزِ جزا کے
حساب کتاب سے ڈرانا۔ اور یہ کام صرف خدا اور اس کے رسولوں کا ہے نذیر بمعنی ڈرانے والا،
(ضدبشیر) خوشخبری دینے والا اور بمعنی ڈرنے کے مقامات کی وضاحت کر کے ڈرانا۔ اور

اِنذَار حَقِيقَةً مُّنذِرٌ كَرِيْمٌ اِسْمَانٌ هُوَ تَابِعٌ (فقہ ۲۰) ارشاد باری ہے:

کیا تمہارے پاس تمہیں میں سے رسول نہیں آئے تھے
جو تم پر میری آیات بیان کرتے اور اس دن کھسانے
آ موجود ہونے سے ڈراتے تھے۔

أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يُقِصُّونَ
عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءِ
يَوْمِكُمْ هَذَا (۱۲۱)

۵- اَوْعَدَ: وعدہ کا لفظ عام ہے بمعنی کسی کو کچھ امید دلانا۔ لیکن وعید کسی بڑے کام کے بڑے نتیجے، اس کی
سزا کو کہتے ہیں، دھمکی اور اَوْعَدَ بمعنی دھمکی دینا۔ ڈرانا۔ دھمکانا (منہج) خواہ یہ زبانی ہو یا عملی طور پر

ایسا سامان فراہم کیا جائے۔ ارشاد باری ہے:

اور ہر رستے پر مت بیٹھا کرو کہ جو شخص خدا پر ایمان
لاتا ہے اسے تم ڈراتے اور راہِ خدا سے روکتے ہو۔

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ
وَتَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ (۱۲۶)

ماحصل: (۱) اِنخَوْفَ: کبھی آنے والے نظروں سے ڈرانا۔

(۲) حَذَرَ: کسی خطرہ کی چیز سے ڈرانا۔ بچانا۔ آگاہ کرنا۔

(۳) اَرْهَبَ: ڈرانا اور اضطراب پیدا کرنا۔

(۴) اِنذَار: نبیوں اور رسولوں کا اعمال کے نتائج اور محاسبہ سے ڈرانا۔

(۵) ڈرانا، دھمکانا۔ دھمکی دینا۔

ض

ضائع ہونا اور ضائع کرنا کے لیے دیکھیے برباد ہونا اور "برباد کرنا" ضد کرنا کے لیے ضِنْدًا، تَعَاَسَرَ، اَصْرًا، مَرَدًا کے الفاظ آئے ہیں۔ ضِنْدًا اور تَعَاَسَرَ کے لیے دیکھیے مخالفت کرنا، اور اَصْرًا اور مَرَدًا کے لیے دیکھیے "آرنا"

۱۔ ضامن

کے لیے کَفَيْلٌ اور زَعِيمٌ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں

۱۔ کَفَيْلٌ، کَفَلٌ بمعنی کسی کے نان و نفقہ اور خبر گیری کا ذمہ دار ہونا۔ ضامن ہونا (صحت) اور کَفَيْلٌ بمعنی نان و نفقہ اور خبر گیری کا ذمہ دار۔ ضامن۔ قرآن میں ہے،

وَمَا كُنْتُمْ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ
أَتَاهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ (۳۳)

اور تم اس وقت ان کے پاس تھے جب وہ اپنے قلم (بطور قرعہ) ڈال رہے تھے کہ مریم کی پورش کا کون ضامن ہو۔

دوسرے مقام پر فرمایا،

وَقَدْ جَعَلْنَا لَكَ عَلَيْهِمْ كَفِيلًا (۱۱)

۲۔ زَعِيمٌ: زُعَامَةٌ بمعنی ایسی بات کی ذمہ داری اٹھانا جس کا تعلق سیاست (سرداری) سے ہو (صحت) زَعِيمٌ وہ شخص ہے جو حکومت کی طرف سے کسی بات کا ذمہ دار یا ضامن ہو۔ قرآن میں ہے:

قَالُوا نَفَقْتُمْ صَوَاعِقُ الْمَلِكِ وَلَيْمَنَّا
جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ (۱۱)

وہ بولے کہ بادشاہ کا تینے کا گلاس کھویا گیا ہے اور جو شخص اس کو لے آئے اس کو ایک بار شتر انعام اور میں اس کا ضامن ہوں۔

ماحصل (۱) کَفَيْلٌ: ایسا ضامن جو نان و نفقہ اور خبر گیری کا ذمہ دار ہو۔

(۲) زَعِيمٌ: وہ ضامن جو حکومت کی طرف سے کسی بات کا ذمہ دار ہو۔

مشہور لفظ ہے۔

وَأَحَلَّ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي يَنْفَعُهُمْ
اور میری زبان کی گرہ کھول دے تاکہ لوگ میری بات
سُئِلُوا (۲۱) سمجھ سکیں۔

۳۔ شَرَّحَ: بمعنی مشکل کلام کے معنی کھولنا (مفت) اور لسان الفارس کے نزدیک شرح میں دو باتیں بنیادی ہیں۔ (۱) فتح کھولنا اور (۲) بیان (وضاحت) (م۔ ل) اور شرح صدر بمعنی سیلنے کو کھولنا بمعنی کسی مشکل اور پیچیدہ معاملہ کا سمجھ میں آجانا۔ قرآن میں ہے:

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَتَسِّرْ لِي
اُمُورِي (۲۲) اے میرے پروردگار! میرا سینہ کھول دے اور میرا کام
مجھ پر آسان کر دے۔

۵۔ كَشَفَ: کھولنا اور پرے ہٹا دینا۔ بے نقاب کرنا۔ ایک چیز سے دوسری چیز کو ہٹا دینا۔ اور پہلی چیز کا نمایاں اور ظاہر ہونا۔ ارشاد باری ہے:

فَلَمَّا زَاَنَّا حَسِبْتَنَّهُ لَبِئْسَ مَا كَشَفَتْ
عَنْ سَائِقِيهَا (۲۳) جب ملکہ سامنے سے دیکھا تو اسے گہرا پانی سمجھا۔ اور
رکڑا اٹھا کر اپنی پنڈلیاں کھول دیں۔

۶۔ نَشَطَ: لغت اضداد سے ہے۔ نَشَطَ الْحَبْلُ بمعنی رسی کو گرہ لگانا۔ اور نَشَطَ الْعُقْدَةَ بمعنی گرہ کو مضبوط کیا۔ اور النشوط بمعنی آسانی سے کھل جانے والی گرہ (منجد) اور النشط بمعنی آسانی سے کھل جانے والی گرہ۔ اور نَشَطَ بمعنی گرہ کھولنا (مفت) گویا یہ لفظ حَلَّ سے اخذ ہے۔ جو معنی حل العقدہ کے ہیں وہی معنی نشط کے ہیں۔ بمعنی گرہ کھولنا۔ جوڑ بند ڈھیلا کرنا۔ گرہ کو ڈھیلا کرنا۔ وغیرہ۔ قرآن میں ہے:

وَالَّذِي عَمِلَ عَمَلًا مِّنَ النَّشُوطِ
يَلْتَمِثْ بِهِمْ (۲۴) ان فرشتوں کی قسم جو جسم میں داخل ہو کر رُوح کیسینج
لیتے ہیں اور ان کی بھی جو سب جوڑ بند ڈھیلا کرتے ہیں

۷۔ فَرَّجَ: فرج میں کشادگی کا تصور پایا جاتا ہے۔ فَرَّجَ بمعنی کھولنا۔ کشادہ کرنا۔ کھلا کرنا۔ فراخ کرنا۔ مزید تفصیل شکاف میں دیکھیے) ارشاد باری ہے:

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ (۲۵) اور جب آسمان میں جھڑکے پڑ جائیں۔

ماحصل (۱) بَسَطَ: کھولنا اور پھیلانا۔ (۵) كَشَفَ: ایک چیز کو ہٹا کر دوسری کو بے نقاب کرنا۔ (۲) فَتَحَ: بند سامان یا پیچیدہ معاملہ کا کھولنا۔ (۶) نَشَطَ: گرہ یا جوڑ بند وغیرہ ڈھیلا کرنا۔ (۳) حَلَّ: (العقدہ) گرہ کھولنا۔ (۷) فَرَّجَ: کھولنا اور کشادہ کرنا۔ کھلا کرنا۔ (۴) شرح: مشکل کلام کے معانی کھولنا۔

۴۱۔ کھینتی باٹری کرنا

کے لیے حَرَوْتُ، زَمَعْتُ کے الفاظ آتے ہیں۔

مقرر کرنا۔ (۳) آجَل، مدت مقرر کرنا۔

۳۷ — مکھی

- کے لیے دو الفاظ آئے ہیں ذُبَابٌ اور نَحْلٌ۔
- ۱- ذُبَابٌ، بمعنی عام چھوٹی مکھی۔ اور ذَبَّ عَنْهُ بمعنی کسی سے مکھیوں کو دور کرنا۔ مکھیاں اڑانا یا الزامات کو دور کرنا۔ اور مَسَدِيَّةٌ بمعنی مور پھیل۔ چتوری جس سے مکھیاں اڑائی جاتی ہیں۔ رَجُ ذُبَابٌ وَاذْبَابَةٌ (ارشادِ باری ہے؛
- وَلَا يَسْلُبُهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَّا يَسْتَفِيدُوهُ
مِنْهُ) (۲۲)
- اور اگر ان (خداؤں) سے مکھی کوئی چیز چھین لے جائے تو اسے اس سے پھڑا بھی نہیں سکتے۔
- ۲- نَحْلٌ، شہد کی مکھی اہم جنس ہے۔ مذکورہ نوشتہ دونوں کے لیے آتا ہے (واحد نَحْلَةٌ) ارشادِ باری ہے؛

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي
مِنَ الْجِبَالِ بَيْوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا
يَعْرِشُونَ (۱۶)

اور تمہارے پروردگار نے شہد کی مکھیوں کو ارشاد فرمایا
کہ پہاڑوں میں اور درختوں میں اور (اوپری اونچی) چھتریوں
میں جو لوگ بناتے ہیں اپنا گھر بنا۔

ملا مت کرنا — دیکھیے بڑا بھلا کہنا

۳۸ — ملنا

کے لیے لَقِيَ، لَحِقَ، وَاقَى، اصْطَلَّ، اِخْتَلَطَ، تَجَاوَرَ (جوڑ) اور رَتَّقَ، تَحْتَمَلَ، اِشْتَمَلَ کے الفاظ آئے ہیں۔

- ۱- لَقِيَ، دو چیزوں کا آمنے سامنے سے ایک دوسرے کو ملنا (م-ل) ملاقات کرنا۔ سامنے سے آکر ملنا۔ ارشادِ باری ہے؛
- وَرَاذَ الْقَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا
اور جب یہ منافق ایمان والوں سے ملتے ہیں تو
کہتے ہیں ہم ایمان لائے۔ (۱۳)

- ۲- لَحِقَ، کسی چیز کا اپنے جیسی پہلی چیز کو جا ملنا (م-ل) لاحق پہلے کے ساتھ ملنے والی چیز پہلے کے بعد دوسری بار کا پھل (منجد) ارشادِ باری ہے؛
- (۱) وَكَيَسَّبِشْرُورٍ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا
اور جو لوگ ان کے پیچھے رہ گئے (اور صرف جننگ
میں مگر ابھی شہید نہیں ہوئے اور) ان میں شامل
نہیں ہو سکے ان کی نسبت خوشیاں منارہے ہیں۔
(۲) وَآخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا

۵۔ بہائم پرستی۔ عجل، یوں تو انسان نے اپنے اسی نظریہ "نفع و مضرت" کے تحت پتھروں، درختوں، حیوانوں، درندوں اور فضائی اشیاء میں کوئی چیز بھی نہ چھوڑی جس کی اس نے پوجا نہ کی ہو۔ آگ، پانی ہوا، کوک، بجلی، جن، گلے، بیل۔ درخت۔ حتیٰ کہ سانپ تک کی پرستش کی جا چکی ہے۔ اور گلے کی پرستش تو ہندی اور صری تہذیب کا لازمی عنصر رہا ہے۔ ہندو گائے کو گنوتا مانتے ہیں جھڑ موسیٰ کے دور میں مصر میں گوسالہ پرستی کا عام رواج تھا جو بنی اسرائیل کے ذہنوں میں بھی راسخ ہو گیا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے گائے کو ذبح کرنے کا حکم دیا تو انہوں نے کئی مرتبہ لیت و لعل کی۔ حضرت موسیٰ کی غیر حاضری میں ذرا موقع ملا تو سامری نے کچھ بجیٹیت الہ لاکھڑا کیا۔ جس پر بنی اسرائیل کا کثیر طبقہ ٹوٹ پڑا۔ گوسالہ پرستی کے اس ذہن کی طرف اشارہ کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل سے کہا تھا:

وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ ﴿۳۶﴾ اور پھڑے کی محبت ان کے دلوں میں رچ گئی تھی۔

دوسرے مقام پر فرمایا:

وَلَاذُ وَعَدْنَا مَوْسَىٰ أَنْ يَبِينَ لِيكَلَّةَ ﴿۳۷﴾ اور جب ہم نے موسیٰ سے چالیس رات کا وعدہ کیا تو تم نے ان کے پیچھے پھڑے کو معبود مقرر کر لیا اور تم ظلم کر رہے تھے۔

ظَلِمُونَ ﴿۳۸﴾

۳۸ آتا ۱: بَحِيرَةَ - سَائِبَةَ - وَصِيْلَةَ اِدْحَامِ؛

شُرک صرف یہی نہیں کہ اللہ کے سوا کسی دوسری چیز کی پوجا پاٹ کی جائے۔ بلکہ غیر اللہ کے لیے قربانی اور نذر و نیاز اور وقت بھی ویسے ہی شُرک ہے جیسے بدنی عبادت۔ انسان میں یہ مرض بھی زمانہ قدیم سے چلا آتا ہے۔ بتوں کے لیے جانوروں کے علاوہ انسانوں اور بالخصوص کنواری لڑکیوں تک کی قربانی پیش کی جاتی رہی ہے۔ پھر اس قربانی کے جانور کی یوں تعظیم و احترام کرنا، جیسے شاعر اللہ کے لیے کیا جاتا ہے، بھی صریح شُرک ہے۔ وہ مختلف جانوروں (اونٹوں، بکریوں) کو مختلف شرطوں کے ساتھ بتوں کی نذر کر دیتے تھے۔ انہی میں سے بحیرہ، سائبہ، وصیلہ اور حام کا ذکر قرآن کریم میں موجود ہے تفصیل کے لیے دیکھیے اونٹ) ارشاد باری ہے:

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةَ وَلَا سَائِبَةَ ﴿۳۹﴾ اللہ تعالیٰ نے نہ تو بحیرہ کو کچھ چیز بنا یا ہے نہ سائبہ کو، نہ وصیلہ کو اور نہ حام کو۔ بلکہ کافر لوگ اللہ پر جھوٹ بانڈھتے ہیں۔

يَقْتُرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ﴿۴۰﴾

۴۔ ملک شہر اور علاقے

قرآن کریم میں مندرجہ ذیل شہروں کے نام مذکور ہیں۔

۱۔ مَکَّةَ اور بَکَّةَ؛ مکہ ہی کو بلکہ بھی کہتے ہیں۔ جب حضرت ابراہیم نے حضرت ہاجرہ اور اسماعیل کو اس بے آب و گیاہ وادی میں لایا اور مجرمانہ طور پر وہاں چٹمہ زمزم جاری ہوا۔ تو بنو جرہم کا ایک